

**Philippines
ISSP 2018 – Religion IV
Questionnaire
(Hiligaynon)**

NAME OF RESPONDENT: _____

SOCIO – DEMOGRAPHIC DATA RESPONDENT

SDC 1/2. LOCALE:

2010 CENSUS CLASSIFICATION

ASCERTAINED CLASSIFICATION

Urban

1

1

Rural

2

2

SDC 3. PH_REG

AREA:

NCR

1

Visayas

3

Balance Luzon

2

Mindanao

4

MODULE START TIME (HHMM)

A. SEX, AGE AND EDUCATION OF RESPONDENT

BVQ 01. SEX

SEX

SEX OF RESPONDENT:

Kamo bala ay...? Kayo po ba ay...?

Lalaki

1

Babaye

2

BVQ 02. BIRTH

BIRTH

YEAR OF BIRTH OF RESPONDENT

Ano nga tuig kamo ginbata? Anong taon po kayo ipinanganak?

BVQ 02. 1. AGE

AGE

AGE OF RESPONDENT

Ano bala ang inyo edad sadto ulihi ninyo nga birthday?

Ano po ang inyong edad noong huli ninyong birthday ?

AGE (at the time of the interview)

BVQ 03. EDUCYRS

EDUCYRS

EDUCATION I: YEARS OF FULL-TIME SCHOOLING

Mga pila katuig bala sang pag-eskwela okon edukasyon ang inyo ginhatag? Kaupod na diri ang pagsulod sa primary, sekundarya, unibersidad kag full-time na bokasyonal na pagsanay, **pero indi kaupod ang mga tuig na ginsulit ninyo.** Kung kamo sa subong naga-eskwela pa, palihog isip ang mga tuig na nakumpleto na ninyo.

Mga ilang taon po ng pag-aaral o edukasyon ang inyong ginugol? Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekundarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay, **pero hindi po kasama ang mga taon na na inulit ninyo.** Kung kayo ay kasalukuyang nag-aaral pa, pakibilang ang mga taon na nakumpleto na ninyo

WALANG PORMAL NA EDUKASYON (Walang pormal na edukasyon).....00

INDI NAGA-ESKWELA OKON TAPOS SA PAG-ESKWELA (Hindi na nag-aaral o tapos na sa pag-aaral)..... 01

Elementary

High School

Vocational

College

Post College.....

TOTAL (Years)

NAGA-ESKWELA PA SA ELEMENTARYA OKON HIGH SCHOOL (Nag-aaral pa sa elementary o high-school)95

NO. OF YEARS

Elementary

High School

TOTAL (Years)

NAGA-ESKWELA PA SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/ BOKASYONAL NA PAG-ESKWELA (Nag-aaral pa sa kolehiyo/unibersidad/bokasyonal na pagsasanay)96

NO. OF YEARS

Elementary

High School

Vocational

College

Post College.....

TOTAL (Years)

INDI NAHIBALOGAN (Hindi alam)98

WALA SANG SABAT (Walang sagot)99

BVQ 04. PH_DEGR

PH_DEGR

EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION

Ano bala ang pinakamataas na grado ang natapos ninyo sa inyo pag-eskwela? (SHOW CARD)

Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aaral? (SHOW CARD)

Wala pormal na edukasyon (Walang pormal na edukasyon)... 01

Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya) 02

GRADE LEVEL:

Tapos sang elementarya (Tapos ng elementarya)..... 03

Nakapag-high school (Nakapag-high school) 04

YEAR LEVEL:

Tapos sang high school (Tapos ng high school)..... 05

Nakapag-vocational (Nakapag-vocational) 06

COURSE/TRAINING:

YEAR/LEVEL:

Tapos sang vocational (Tapos ng vocational)..... 07

COURSE/TRAINING:

Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo) 08

DEGREE/COURSE:

YEAR/LEVEL:

Tapos sang kolehiyo (Tapos ng koilehiyo) 09

DEGREE/COURSE:

Mas mataas pa sa kolehiyo (Mas mataas pa sa kolehiyo)..... 10

DEGREE/COURSE:

SIGNATURE OF PR

B. WORK STATUS OF RESPONDENT

ANG MGA MASUNOD NA MGA PAMANGKOT AY PARTE SA INYO SITWASYON SA PAG-OBRA. ANG BOOT SILINGON NAMON SA PAG-OBRA AY PAGHIMO SANG TRABAHO PARA KUMITA, MANGIN INI MAN AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED OKON NAGAHIMO PARA SA NEGOSYO SANG KAUGALINGON NA PAMILYA, BISAN ISA KA ORAS SA ISA KASEMANA. KUNG KAMO AY SA MAKADALI INDI NAG-OBRA PARA SA BAYAD TUNGOD KAMO AY **SA MAKADALI** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY OKON PATERNITY LEAVE/BAKASYON/OKON NAKA-STRIKE, KAG IBAN PA, PALIHOG HAMBAL NINYO ANG INYO NORMAL NA SITWASYON SA PAG-OBRA.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILING PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG KAYO AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAYO AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY NINYO ANG INYONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

BVQ 05. WORK **WORK SITUATION OF RESPONDENT**

Kamo bala may obra sa subong, wala obra subong pero may ara sadto, okon indi pa nag-obra bisan san-o?
Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

NAGA-OBRA SA SUBONG (*Nagtatrabaho sa kasalukuyan*)1 → CONTINUE

WALA OBRA SA SUBONG PERO MAY ARA SADTO
(Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati)2 → GO TO BVQ 07

INDI NAG-OBRA BISAN SAN-O (*Hindi kailanman nagkatrabaho*)3 → GO TO BVQ 14

WALA SABAT (*Walang sagot*)9 → CONTINUE

BVQ 06. WRKHRS **HOURS WORKED WEEKLY**

Mga pila ka oras kamo masami naga-obra sa sulod sang isa ka semana, kaupod na ang overtime?
Kung kamo naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung kamo ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog isip ang kabilugan nga oras ninyo sa pag-obra. Kung kamo sa makadali indi nag-obra para sa bayad tungod kamo **sa makadali** maysakit/naka-maternity okon paternity leave/bakasyon/okon naka-strike, kag iban pa, palihog hambal ang inyo normal na sitwasyon sap ag-obra.

*Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime? Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang nga oras ninyo sa pagta-trabaho. Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.*

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: _____

96 HOURS OR MORE96

INDI NAHIBALOAN (*Hindi alam*)98

WALA SABAT (*Walang sagot*)99

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

ANG MGA MASUNOD PA NA PAMANGKOT PARA MAKAKUHA PA SANG DETALYE PARTE SA INYO SITWASYON SA PAG-OBRA KUNG KAMO NAGA-OBRA SA SOBRA SA ISA KA EMPLOYER OKON AMO, OKON KUNG KAMO AY PAREHO NAGA-OBRA SA EMPLOYER OKON AMO KAG SELF-EMPLOYED, PALIHOG HAMBAL ANG INYO PANGUNA NA OBRA. KUNG KAMO AY RETIRADO OKON RETIRED NA, OKON INDI NA SUBONG NAGA-OBRA, PALIHOG HAMBAL ANG INYO PINAKA-ULIHI NA PANGUNA NA OBRA.

ANG MGA SUSUNOD PANG MAG TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUNG KAYO AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG KAYO AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO ANG INYONG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG KAYO AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, PAKITUKOY PO ANG INYONG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

BVQ 07. EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)

EMPREL

Kamo bala sa subong/sadto ay isa ka empleyado, self-employed, okon naga-obra sa negosyo na panag-iya sang pamilya?

Kung kamo pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo panguna na obra. Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo pinaka-ulih na panguna na obra.

Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya? Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado)..... 1

SELF-EMPLOYED, WALA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed ,walang trabahador/empleyado) 2

SELF-EMPLOYED, MAY TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed ,may trabahador/empleyado) 3

NAGA-OBRA NEGOSYO NA PANAG-IYA SANG PAMILYA
(Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) 4

WALA SABAT (Walang sagot) 9

→ GO TO BVQ 09

→ GO TO BVQ 09

→ CONTINUE

→ GO TO BVQ 09

→ CONTINUE

BVQ 08. SELF-EMPLOYED: HOW MANY EMPLOYEES (PR) [CODE 3 IN BVQ 07]

NEMPLOY

Pila bala ang inyo trabahador/naging trabahador, maluwas sa inyo? Ilan po ang inyong trabahador/naging trabahador, maliban sa inyo?

VERBATIM: _____ EMPLOYEES

9995 NA EMPLYADO OKON SOBRA PA (9995 na empleyado o higit pa)9995

WALA SABAT (Walang sagot)9999

BVQ 08A. DO NOT ASK: FOR OFFICE CODING ONLY

Kamo bala sa subong/sadto ay isa ka empleyado, self-employed, okon naga-obra sa negosyo na panag-iya sang pamilya?

Kung kamo pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo panguna na obra. Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo pinaka-ulih na panguna na obra.

Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya? Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado)..... 1

SELF-EMPLOYED, WALA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed ,walang trabahador/empleyado) 2

SELF-EMPLOYED, MAY 1-9 NA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, may 1-9 na trabahador/empleyado)..... 3

SELF-EMPLOYED, MAY 10 OKON SOBRA PA NA TRABAHADOR/EMPLEYADO
(Self-employed, may 10 o higit pa na trabahador/empleyado) 4

NAGA-OBRA NEGOSYO NA PANAG-IYA SANG PAMIL (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya).....5

BVQ 09. Kamo bala ay naga-supervise/nag-supervise sang iban mga empleyado?

WRKSUP

Kung kamo naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung kamo ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo panguna na obra. Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo pinaka-ulih na panguna na obra.

Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado? Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

OO (Oo) 1

INDI (Hindi) 2

WALA SABAT (Walang sagot) 9

→ CONTINUE

→ GO TO BVQ 11

→ CONTINUE

BVQ 10. NUMBER OF OTHER EMPLOYEES SUPERVISED (PR)

NSUP

Pila bala ang mga empleyado sang inyo gina-supervise/gin-supervise?

Kung kamo naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung kamo ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo panguna obra.

Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo pinaka-ulih na panguna na obra.

Ilan pong mga empleyado ang inyong sinu-supervise/sinupervise?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

VERBATIM: _____ EMPLOYEES

9995 NA EMPLYADO OKON SOBRA PA (9995 na empleyado o higit pa) 9995

WALA SABAT (Walang sagot) 9999

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

BVQ 11.
TYPORG1

TYPE OF ORGANIZATION, FOR-PROFIT/NON-PROFIT (PR)

Kamo bala naga-obra/nag-obra sa isa ka for-profit organization okon sa isa ka non-profit organization?
Kung kamo pareho naga-obra sa employer okon amo, okon kung kamo preho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo **panguna na obra**.
Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo **pinaka-ulihi na panguna na obra**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa isang for-profit organization o sa isang non-profit organization?
*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*
*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

SA ISA KA FOR-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang for-profit organization)	1
SA ISA KA NON-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang non-profit organization)	2

INDI NAHIBALOAN (Hindi alam)	8
WALA SABAT (Walang sagot)	9

BVQ 12.
TYPORG2

TYPE OF ORGANIZATION, PUBLIC/PRIVATE (PR)

Kamo bala naga-obra/nag-obra sa gobyerno okon sa kumpanya panag-iya sang gobyerno okon sa pribado na kumpanya?
Kung kamo naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung kamo ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo **panguna na obra**.
Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo **pinaka-ulihi na panguna na obra**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?
*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*
*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

SA GOBYERNO OKON SA KUMpanya PANAG-IYA SANG GOBYERNO (Sa gobyerno o sa kumpanyangpag-aari ng gobyerno)	1
SA PRIBADO NA KUMpanya (Sa pribadong kumpanya)	2

INDI NAHIBALOAN (Hindi alam)	8
WALA SABAT (Walang sagot)	9

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

BVQ 13_1. OCCUPATION ISCO 2008 (PR)

ISCO08_1

Ano bala inyo subong obra/sadto na obra – okon ano pa na posisyon okon designasyon ninyo sa inyo panguna na obra/sa inyong panguna na obra sadto?

Kung kamo naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung kamo ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo **panguna obra**.

Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo **pinaka-ulihi na panguna na obra**.

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho/ sa inyong pangunahing trabaho dati?

*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*

*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

VERBATIM: _____

INDI NAHIBALOAN, INDI NALARAGWAY SANG MAAYO (*Hindi alam,hindi nailarawan ng maigi*).....9998

INDINAHIBALCAN, INDI NALAKASWAT SANG MARYO (Indin ahin, indin nahalawan ng Maryo), 9999
WALA SABAT (*Walang sagot*) 9999

BYQ 13 2. Sa inyo bala na panguna na obra sa subong/sadtoi, anu-ano bala ang mga ginahimo ninyo sa masami na olobrahon?

ISCO08 2

Kung kamo naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung kamo ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo **panguna obra**.

Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo **pinaka-ulih** na panguna na obra.

Sa inyo pong panunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, anu-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?

*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*

*Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

VERBATIM: _____

INDI NAHIBALOAN, INDI NALARAGWAY SANG MAAYO (*Hindi alam,hindi nailarawan ng maiqi*).....9998

WALA SABAT (*Walang sagot*) 9999

BPQ 13_3. Ano bala ang panguna ginahimo sang kumpanya okon organisasyon na inyo gina-obrahan/gin-obrahan – okon sa ano klase sang produksyon/olobrahan ang ginahimo sa lugar sang obra?

ISCO08 3

Kung kamo naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung kamo ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang inyo **panguna obra**.

Kung kamo ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang inyo **pinaka-ulih na panguna na obra**.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?

*Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.*

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, na pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM:

INDI NAHIBALOAN, INDI NALARAGWAY SANG MAAYO (*Hindi alam, hindi nailarawan ng maigi*).....9998

INDINAHBAEKAN, INDINAEKASWAT SANG MARYA (Indin aham, indin nalamdawan ng Marya).....9999

WALA SABAT (*Walang sagot*)9999

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (Cont'd)

ASK ALL

BVQ 14.	MAIN STATUS
MAINSTAT	
	Diin bala sa mga masunodang nagalaragway sang inyo subong sitwasyon? (SHOW CARD)
	Kung kamo sa makadali indi maka-obra para sa bayad tungo kamo ay sa makadali may sakit/naka-maternity okon paternity leave/bakasyon/okon naka-strike, kag iban pa, matabo bala na ihambal ninyo ang inyo normal na sitwasyon sa obrao.
	Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglarawan ng inyong kasalukuyang kalagayan? (SHOW CARD)
	Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay pansamantalang maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyin ninyo ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho
	NAGA-OBRA, BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED OKON NAGAHIMO PARA SA NEGOSYO SA KAUGALINGON NA PAMILYA (Nagtatrabaho ,bilang empleyado,self-employed o gumagawa ng negosyo ng sariling pamilya)1
	WALA OBRA KAG NAGAPANGITA SANG OBRA (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho)2
	NAGA-ESKWELA (Nag-aaral)3
	APPRENTICE OKON TRAINEE (Apprentice or trainee)4
	PERMANENTE MAY SAKIT OKON BALDADO (Permanenteng may sakit o baldado)5
	RETIRADO (Retirado))6
	NAGAHIMO SANG MGA OLOBRAHON PANG-BALAY, NAGA-ATIPAN SANG BALAY , NAGA-ATIPAN SANG BATA OKON IBAN NA TAWO (Gumagawa ng mga gawaing bahay,nag-aalaga ng bahay,nag-aalaga ng anak o ibang tao)7
	IBAN PA (Iba pa) 9
	WALA SABAT (Walang sagot)99

C. MARITAL AND PARTNERSHIP STATUS

SDC 4.	MARITAL STATUS
	Diin bala kamo diri? (SHOW CARD)
	Which of these are you? (SHOW CARD)
	WAAY ASAWA UKON GINAKAUPOD (Walang asawa o kinakasama)
	INDI NAG-ASAWA BISAN KA SAN-O 11
	(Hindi nag- asawa kailanman)
	BALO (Balo) 12
	BULAG / DIBORSYADO 13
	(Hiwalay / diborsyado)
	MAY ASAWA (May Asawa)
	UNA NGA ASAWA (Unang asawa) 21
	SANG UNA BALO
	(Dating balo)..... 22
	SANG UNA BULAG/DIBORSYADO 23
	(Dating hiwalay/diborsyado)
	MAY GINAKAUPOD (May Kinakasama)
	UNA NGA GINAKAUPOD
	(Unang kinakasama)..... 31
	SANG UNA BALO (Dating balo) 32
	SANG UNA BULAG/DIBORSYADO 33
	(Dating hiwalay / diborsyado)

ASK ALL

BVQ 15.	LIVING IN STEADY PARTNERSHIP
PARTLIV	
	Kamo bala may asawa okon may ginakaupod, kag kung OO, kamo bala naga-istar sa isa ka sambahayan?
	Kayo po ba ay may asawa o may kinakasama, at kung OO, kayo po ba ay naninirahan sa iisang sambahayan ?
	OO, MAY ARA AKO ASAWA/GINAKAUPOD KAG NAGA-ISTAR KAMI SA ISA KA SAMBAHAYAN
	(Oo, mayroon akong asawa/kinakasama at naninirahan kami sa iisang sambahayan) 1 → CONTINUE
	OO, MAYROON AKONG ASAWA/KINAKASAMA, NGUNIT HINDI KAMI NANINIRAHAN SA IISANG SAMBAHAYAN (Oo, mayroon akong asawa/kinakasama, ngunit hindi kami naninirahan sa iisang sambahayan)..... 2 → CONTINUE
	WALA, WALA AKO ASAWA/GINAKAUPOD (Wala, wala akong asawa/kinakasama) 3 → GO TO BVQ 22
	NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot) 7
	WALA SABAT (Walang sagot) 9 → CONTINUE

D. EDUCATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: IF RESPONDENT HAS A SPOUSE OR PARTNER (CODE 1 OR 2 IN BVQ 15) OR DID NOT ANSWER IN BVQ 15 (CODE 9), ASK BVQ 15_1 TO BVQ 21. OTHERWISE, GO TO BVQ 22.

EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION

BVQ 15_1. Ano bala ang imo pinakamataas nga grado ang natapos ninyo sa inyo pag-eskwela? **(SHOW CARD)**
SPDEGREE *Ano po ang pinakamataas na antas ang natapos ng inyong asawa/kinakasama sa kanyang pag-aaral?* **(SHOW CARD)**

- Wala pormal na edukasyon (*Wala pormal na edukasyon*)01
- Nakapag-elementarya (*Nakapag elementarya*)02
 GRADE LEVEL: _____
- Tapos sang elementarya (*Tapos ng elementarya*)03
- Nakapag-high school (*Nakapag-high school*))04
 YEAR LEVEL: _____
- Tapos sang high school (*Tapos ng high school*)05
- Nakapag-vocational (*Nakapag vocational*)06
 COURSE/TRAINING: _____
 YEAR/LEVEL: _____
- Tapos sang vocational (*Tapos ng vocational*)07
 COURSE/TRAINING: _____
- Nakapag-kolehiyo (*Nakapag-kolehiya*)08
 DEGREE/COURSE: _____
 YEAR/LEVEL: _____
- Tapos sang kolehiyo (*Tapos ng kolehiyo*)09
 DEGREE/COURSE: _____
- Mas mataas pa sa kolehiyo (*Mas mataas pa sa kolehiyo*)10
 DEGREE/COURSE: _____

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: ASK BVQ 16 TO BVQ 21 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN BVQ 15.

ANG MGA MASUNOD NA MGA PAMANGKOT AY PARTE SA PAG-OBRA SANG INYO ASAWA/GINAKAUPOD. ANG BOOT SILINGON NAMON SA PAG-OBRA AY ANG PAHIMO SA OBRA PARA KUMITA, MANGIN INI BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED OKON NAGAHIMO PARA SA NEGOSYO SANG KAUGALINGON NA PAMILYA, BISAN SA ISA KA ORAS SA ISA KA SEMANA. KUNG SIYA AY SA MAKADALI INDI NAG-OBRA PARA SA BAYAD TUNGO SIYA AY **SA MAKADALI** MAYSAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/OKON NAKA-STRIKE, KAG IBAN PA, PALIHOG LARAGWAY ANG IYA NORMAL NA SITWASYON SA PAG-OBRA.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO NG INYONG ASAWA/KINAKASAMA. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILI NIYANG PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG SIYA AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY PO ANG KANIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

BVQ 16. WORK SITUATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

Ang inyo bala asawa/ginakaupod ay may obra sa subong, wala obra subong pero may-ara sadto, okon indi pa nag-obra bisan san-o? Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan ?

- NAGA-OBRA SA SUBONG (Nagtatrabaho sa kasalukuyan) 1 → CONTINUE
- WALA SANG OBRA SA SUBONG, MAY ARA OBRA SADTO (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati) 2 → GO TO BVQ 18
- INDI BISAN SAN-O NAG-OBRA (Hindi kailanman nagka trabaho) 3 → GO TO BVQ 21
- WALA SABAT (Walang sagot) 9 → CONTINUE

BVQ 17. HOURS WORKED WEEKLY OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

Mga pila ka oras masami naga-obra ang inyo asawa/ginakaupod sa sulod sang isa ka semana, kaupod na ang overtime? Kung siya naga-obra pareho sang obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog isip ang kabilugan na oras niya sa pag-obra. Kung siya ay sa makadali indi naga-obra para sa bayad tungod siya ay **sa makadali** may sakit/naka-maternity okon paternity leave/bakasyon/okon naka-strike, kag iban pa, palihog hambala ang iya normal na sitwasyon sa pag-obra. Mga ilang oras po kadalasang nagtatrabaho ang inyong asawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime? Kung siya ay nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo AT self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras niya sa pagta-trabaho. Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: _____

- 96 HOURS OR MORE 96
- INDI NAHIBALOGAN (Hindi alam) 98
- WALA SABAT (Walang sagot) 99

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

ANG MGA MASUNOD NA MGA PAMANGKOT AY PARTE SA PAG-OBRA SANG INYO ASAWA/GINAKAUPOD. KUNG SIYA NAGA-OBRA SA SOBRA SA ISA KA EMPLOYER OKON AMO, OKON KUNG SIYA PAREHO NAGA-OBRA SA EMPLOYER OKON AMO KAG SELF EMPLOYED. MAHIMO BALAKILARAGWAY ANG IYA PANGUNA NA OBRA. KUNG SIYA AY RETIRADO OKON RETIRED NA, OKON INDI NA SA SUBONG NAGA-OBRA, MAHIMO BALA PALAIHOG HAMBAL ANG INYO/IYA PINAKAULIHI NA PANGUNA NA OBRA.

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO NG INYONG ASAWA/PARTNER. KUNG SIYA AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG SIYA AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

BVQ 18. EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF RESPONDENT’S SPOUSE OF PARTNER

SPEMPREL

Ang inyo bala asawa/ginakaupod sa subong/sadto isa ka empleyado, self-employed, okon naga-obra sa negosyo na panag-iya sa ng pamilya?

Kung siya ay pareho naga-obra Sa employer oko amo kag self- employed, mahimo bala pakilaragway ang iya panguna na obra.

Kung siya retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang iya pinaka-ulihi na panguna na obra.

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay kasalukuyan/dating isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho. Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado)	1
SELF-EMPLOYED, WALA SANG TRABAHADOR (Self-employed, walang trabahador)	2
SELF-EMPLOYED, MAY TRABAHADOR (Self-employed, may trabahador)	3
NAGA-OBRA SA NEGOSYO NA PANAG-IYA SANG PAMILYA (Nagtratabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya)	4
WALA SABAT (Walang sagot).....	9

BVQ 19. SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (SP)

SPWRKSUP

Ang inyo bala asawa/ginakaupod ay naga-supervise/nag-supervise sang iban mga empleyado?

Kung siya ay pareho nag-obra sa employer okon amo kag self-employed, mahimo bala pakilaragway ang iya panguna na obra.

Kung siya ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, mahimo bala pakilaragway ang iya pinaka-ulihi na panguna na obra.

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/ nag-supervise ng ibang mga empleyado?

Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

OO (Oo)	1
INDI (Hindi)	2
WALA SABAT (Walang sagot).....	9

E. WORK STATUS OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER (Cont'd)

BVQ 20_1. OCCUPATION ISCO 2008 (SP)
SPISCO08 1

Ano bala inyo subong obra/sadto na obra sang inyo asawa/ginakaupod, okon ano pa na posisyon okon designasyon niya sa iya **panguna** na obra/sa iya **panguna na obra sadto**?

Kung siya naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung kamo ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang iya **panguna obra**.

Kung siya ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal sang iya **pinaka-ulih na panguna na obra**.

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang **pangunahing** trabaho/ sa kanyang **pangunahing trabaho** dati?

*Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho**.*

*Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

VERBATIM: _____

INDI NAHIBALOAN, INDI NALARAGWAY SANG MAAYO (<i>Hindi alam, hindi nailarawan ng maigi</i>)	9998
WALA SABAT (<i>Walang sagot</i>)	9999

BVQ 20.2. Sa subong/sadto na panguna na obra sang inyo asawa/ginakaupod, anu-ano bala ang mga olobrahan ang iya masami ginahimo? Kung siya ay naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung siya ay parehong naga-obra sa employer okon amo ka

Kung siya ay naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung siya ay parehong naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang iya **panguna na obra**.

Kung siya ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang iya **pinaka-ulih panguna na obra**.

Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?

*Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho**.*

*Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

VERBATIM: _____

INDI NAHIBALOAN, INDI NALARAGWAY SANG MAAYO (<i>Hindi alam, hindi nailarawan ng maigi</i>)	9998
WALA SABAT (<i>Walang sagot</i>)	9999

BPQ 20.3. Ano bala ang panguna ginahimo sang kumpanya okon organisasyon na inyo gina-obrahan/gin-obrahan – okon sa ano klase sang produksyon/olobrahan ang ginahimo sa lugar sang obra?

Kung siya naga-obra sa sobra sa isa ka employer okon amo, okon kung siya ay pareho naga-obra sa employer okon amo kag self-employed, palihog hambal ang iya **panguna obra**.

Kung siya ay retirado okon retired na, okon indi na subong naga-obra, palihog hambal ang iya **pinaka-ulahi na panguna na obra**.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?

*Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho**. Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho**.*

VERBATIM: _____

INDI NAHIBALOAN, INDI NALARAGWAY SANG MAAYO (<i>Hindi alam, hindi nailarawan ng maigi</i>)	9998
WALA SABAT (<i>Walang sagot</i>)	9999

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

BVQ 21.
SPMAINSTAT

MAIN STATUS (SP)

Diin bala sa mga masunod ang nagalaragway sa subong na kahimtangan sang inyo subong asawa/ginakauopd? (SHOW CARD)

Kung siya sa makadali indi maka-obra para sa bayad tungo siya ay **sa makadali** may sakit/naka-maternity okon paternity leave/bakasyon/okon naka-strike, kag iban pa, matabo bala na ihambal ninyo ang iya normal na sitwasyon sa obra. (SHOW CARD)

Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama? Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyin ninyo ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. (SHOW CARD)

NAGA-OBRA, BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED OKON NAGAHIMO PARA SA NEGOSYO SA KAUGALINGON NA PAMILYA (Nagtatrabaho ,bilang empleyado,self-employed o gumagawa ng negosyo ng sariling pamilya)

1

WALA OBRA KAG NAGAPANGITA SANG OBRA (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho)

2

NAGA-ESKWELA (Nag-aaral).....

3

APPRENTICE OKON TRAINEE (Apprentice or trainee)

4

PERMANENTE MAY SAKIT OKON BALDADO (Permanenteng may sakit o baldado)

5

RETIRADO (Retirado)

6

NAGAHIMO SANG MGA OLOBRAHON PANG-BALAY, NAGA-ATIPAN SANG BALAY , NAGA-ATIPAN SANG BATA OKON IBAN NA TAWO (Gumagawa ng mga gawaing bahay,nag-aalaga ng bahay,nag-aalaga ng anak o ibang tao)

7

IBAN PA (Iba pa)

9

WALA SABAT (Walang sagot)

99

ASK ALL

F. UNION MEMBERSHIP

BVQ 22. UNION	TRADE UNION MEMBERSHIP Kamo bala ay miyembro okon nangin miyembro sang isa ka unyon sang mga trabahador okon pareho sang organisasyon? Kung oo: Kamo bala sa subong miyembro okon kis-a nangin miyembro pero subong ay indi na? Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulad na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na ? OO, SUBONG MIYEMBRO (Oo, kasalukuyang miyembro) 1 OO, KIS-A NANGIN MIYEMBRO, SUBONG INDI NA (Oo,minsan naging miyembro, ngayon hindi na)2 INDI BISAN SAN-O NANGIN MIYEMBRO (Hindi kailanman naging miyembro)3 NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot).....7 WALA SABAT (Walang sagot).....9
------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

G. RELIGION

BVQ 23. PH_RELIG	COUNTRY-SPECIFIC: RELIGIOUS AFFILIATION Ikaw bala miyembro sang isa ka relihiyon kag, kung oo, ano na relihiyon ini? Ikaw ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito ? WALA RELIHIYON (Walang Relihiyon)..... 0 ROMAN CATHOLIC 1 PROTESTANT 2 ORTHODOX 3 OTHER CHRISTIAN: SPECIFY: _____ () JEWISH 5 ISLAM 6 BUDDHIST..... 7 HINDU..... 8 OTHER ASIAN RELIGIONS: IGLESIA NI CRISTO 91 AGLIPAYAN 92 OTHERS, SPECIFY: _____ () OTHER RELIGIONS, SPECIFY _____ ... 10 NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot)997 WALA SABAT (Walang sagot)999
---------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

BVQ 24. ATTEND	ATTENDANCE OF RELIGIOUS SERVICES Maluwas sa mga espesyal na okasyon, pareho sang kasal, lubong, kag iban pa, daw ano bala kamo masami nagasimba okon nagasamba? (SHOW CARD) Maliban sa mga espesyal na okasyon, katulad ng kasal, libing, at iba pa, gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba ? (SHOW CARD) ILANG PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA OKON SOBRA PA (Ilang beses sa isang lingo o mas madalas)..... 01 KIS-A SA ISA KA SEMANA(Minsan sa isang linggo)..... 02 2-3 BESES SA ISA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan) 03 KIS-A SA ISA KA BULAN (Minsan sa isang buwan) 04 PILA KA BESES SA ISA KA TUIG (Ilang beses sa isang taon) 05 KIS-A SA ISA KA TUIG (Minsan sa isang taon) 06 MAS TALAGSA PA (Mas bihira pa)..... 07 INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)..... 08 NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot)..... 97 INDI NAHIBALOAN (Hindi alam) 98 WALA SABAT (Walang sagot)..... 99
-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A. TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT

BVQ 25. Sa aton lipunan, may mga grupo na masami ara sa ibabaw, kag mga grupo na masami ara sa idalom. Ari ang isa ka iskala, halin sa ibabawa asta sa idalom. Diin bala ninyo ibutang ang inyo kaugalingon sa iskala na ini? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**

TOPBOT

*Sa ating lipunan, may mga grupo na madalas ay nasa itaas, at mga grupo na madalas ay nasa ibaba. Narito po ang isang iskala, mula sa itaas hanggang sa ibaba. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)***

10	TOP
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	BOTTOM

INDI NAHIBALOGAN (Hindi alam) 98

WALA SABAT (Walang Sagot)..... 99

B. ELECTORAL PARTICIPATION

BVQ 26. **VOTING IN THE MAY 2016 ELECTIONS**

VOTE_LE

Ang pila sa mga tao sa subong ay indi nagabot sa lain-lain na rason. Kamo bala nagboto sadto nagligad na **eleksyon nasyonal sa Pilipinas sadto MAYO 2016?**

*Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba’t ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang **eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong MAYO 2016?***

OO, NAGBOT AKO (Oo, bumoto ako)1

INDI, INDI AKO NAGBOTO (Hindi, hindi ako bumoto)2

INDI PA AKO PWEDE MAGBOTO SADTO NAGLIGAD NA ELEKSYON
(Hindi pa ako maaring bumoto noong nakaraang eleksyon)0

NAGBALIBAD WALA SABAT SAGOT (Tumangging sumagot)7

WALA SABAT (Walang Sagot)9

BVQ 27. **PARTY RESPONDENT VOTED FOR IN THE MAY 2016 ELECTIONS**

PH_PRTY

Aling partido ang inyong ibinoto noong nakaraang eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2016? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**

*Which party did you vote for in the last Philippine national election in May 2016? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)***

NOT APPLICABLE IN THE PHILIPPINES

C. ETHNICITY AND LANGUAGE

BVQ 28.
PH_ETHN1
PH_ETHN2

ETHNIC GROUP AFFILIATION

Pakilaragway kung diin sa mga masunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo mismo? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)
Pakitukoy po kung alin sa mga sumusunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo mismo ? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

WALA (None).....00
BICOL01
IFUGAO02
IGOROT03
ILOCANO04
ILONGGO05
CEBUANO06
CHINESE07
JAPANESE08
MAGUINDANAO.....09
MARANAO10
SPANISH11
TAGALOG.....12
TAUSUG13
YAKAN.....14
OTHERS, SPECIFY()

NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot)97
INDI NAHIBALUAN (Hindi alam)98
WALA SABAT (Walang sagot)99

SDC 5.

ETHNIC GROUP AFFILIATION II

Makabig bala ninyo na kamo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o ano po? (SHOW CARD)

Maituturing po ba ninyo na kayo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o ano po? (SHOW CARD)

BICOLANO01
IFUGAO02
IGOROT03
ILOCANO.....04
ILONGGO05
CEBUANO06
CHINESE.....07
JAPANESE.....08
MAGUINDANAO.....09
MARANAO.....10
SPANISH.....11
TAGALOG.....12
TAUSUG.....13
YAKAN.....14
MASBATEÑO.....15
OTHERS()
DON'T KNOW.....98
REFUSED.....99

NET 60.

LANGUAGES SPOKEN

Pila ka lenggwahe bala ang nahambal ninyo sang maayo para makipag-istorya, kaupod na ang (mga) lenggwahe ginagamit ninyo sa balay? (SHOW CARD)

Ilang lenggwahe po ang nasasalita ninyo nang mabuti/maigi na nagagamit ninyo para makipagkuwentuhan, kasama na ang (mga) lenggwaheng ginagamit ninyo sa bahay ? (SHOW CARD)

ISA KA LENGGWAHE (Isang lenggwahe)..... 1
DUHA KA LENGGWAHE (Dalawang lenggwahe).....2
TATLO KA LENGGWAHE (Tatlong lenggwahe)..... 3
APAT OKON SOBRA PA NA LENGGWAHE (Apat o higit pang lenggwahe)..... 4

D. HOUSEHOLD COMPOSITION

		NUMBER
BVQ 28. HOMPOP	TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD Kaupod ang inyo kaugalingon, pila bala ang tao – kaupod na ang mga bata – na masami nagaistar sa panimalay ninyo? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang tao – kasama na ang mga bata – na kadalasang nakatira sa sambahayan ninyo ?</i>	TOTAL PERSONS IN HH: _____ WALA SABAT (Walang sagot) 99
BVQ 29. HHADULT	TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD Kaupod ang inyo kaugalingon, pila bala ang edad 18 pataas na nagaistar sa panimalay ninyo? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang taong edad 18 pataas na nakatira sa sambahayan ninyo ?</i>	TOTAL ADULTS 18 AND ABOVE IN HH: _____ WALA SABAT (Walang sagot) 99
BVQ 30. HHCHILDR	NUMBER OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away) Pila bala ang inyo bata na may edad na 7-17 ka tuig na nagaistar sa panimalay ninyo? Kaupod man ang mga “step-children” okon mga ampon, kung may ara man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man .</i>	TOTAL CHILDREN 7-17 IN HH: _____ WALA (Wala) 00 WALA SABAT (Walang sagot) 99
BVQ 31. HHTODD	NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (0 – 6 YEARS) (including step children/temporarily away) Pila bala ang inyo bata na may edad na wala pa 1 ka tuig asta 6 ka tuig ang nagaistar sa panimalay ninyo? Kaupod man ang mga “step-children” okon mga ampon, kung may ara man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na walang pang 1 taong gulang hanggang 6 na taong gulang ang nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man .</i>	TOTAL CHILDREN 0-6 IN HH: _____ WALA (Wala) 00 WALA SABAT (Walang sagot) 99

E. INCOME

BVQ 32. PH_RINC	MONTHLY PERSONAL INCOME Bag-o ibuhin ang buwis kag iban pa na balayran okon deductions, pila bala ang masami ang INYO pangkaugalingon na kita sa sulod sang isa ka bulan? (In Pesos) <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang INYONG pansariling kita sa loob ng isang buwan ? (In Pesos)</i>	PESOS WALA INCOME 000000 NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot)) 999997 WALA NAHIBALUAN (Hindi alam)..... 999998 WALA SABAT (Walang sagot) 999999
BVQ 33. PH_INC	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME Bag-o ibuhin ang buwis kag iban pa na balayran okon deductions, pila bala ang masami ang kanilugan na kita sang INYO PANIMALAY sa sulod sang isa ka bulan? (In Pesos) <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng INYONG SAMBAHAYAN sa loob ng isang buwan ?</i>	PESOS WALA INCOME 000000 NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot)) 999997 WALA NAHIBALUAN (Hindi alam)..... 999998 WALA SABAT (Walang sagot) 999999
NET 59.	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME – MAKING ENDS MEET Kung paminsaronang kabilugan na kita sang inyo panimalay, kaupod ang tanan na ginakuhaan sang kita sang mga miyembro sang inyo panimalay na naga-amot sang kita, daw ano kabudlay okon kadali para sa inyo panimalay na masustentuhan ang inyo mga kinahanglanon? (SHOW CARD) <i>Kung iisipin ang kabuuang kita ng inyong sambahayan, kasama ang lahat ng pinagkukunan ng kita ng mga miyembro ng inyong sambahayan na nag-aambag/ nagbibigay ng kita, gaano kahirap o kadali para sa inyong sambahayan na matustusan ang inyong mga pangangailangan? (SHOW CARD)</i>	MABUDLAY GID (Talagang mahirap) 1 MEDYO MABUDLAY (Medyo mahirap) 2 INDI MADALI OKON MABUDLAY (Hindi madali o mahirap) 3 MEDYO MADALI (Medyo madali) 4 MADALI GID (Talagang madali) 5 INDI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

F. LEGAL PARTNERSHIP STATUS

BVQ 34.
MARITAL

LEGAL PARTNERSHIP STATUS

Ano bala ang inyo subong legal na marital status? (SHOW CARD)
Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status ? (SHOW CARD)

MAY ASAWA (May asawa)1

BULAG SA ASAWA PERO KASAL PA (Hiwalay sa asawa pero kasal pa)3

BULAG/DIBORSYADO NA SA ASAWA (Hiwalay/Diborsyado na sa asawa)4

BALO/NAMATAY ANG GINAKAUPOD (Balo/namatay ang kinakasama)5

WALA ASAWA OKON GINAKAUPOD (Walang asawa o kinakasama)6

NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot)7

WALA SABAT (Walang sagot)9

NOTE TO FI: This should be consistent with BVQ 15 (Living In Steady Partnership).

G. COUNTRY OF BIRTH OF PARENTS

BVQ 35.
F_BORN

FATHER'S COUNTRY OF BIRTH

Sa diin na pungsod bala ginbata ang inyo tatay/amay?
Saang bansa po ipinanganak ang inyong tatay/ama ?

VERBATIM RESPONSE: _____

NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot).....97

WALA SABAT (Walang sago).....99

BVQ 36.
M_BORN

MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH

Sa diin na pungsod bala ginbata ang inyo nanay/iloy?
Saang bansa po ipinanganak ang inyong nanay/ina ?

VERBATIM RESPONSE: _____

NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot).....97

WALA SABAT (Walang sagot).....99

H. TYPE OF COMMUNITY

BVQ 37.
URBRURAL

PLACE OF LIVING: URBAN – RURAL

Mahamabl bala ninyo na ang inyo ginaistaran ay ... (SHOW CARD)?
Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay... (SHOW CARD)?

ISA KA MADAKO NA SIUDAD (Isang malaking lungsod).....1

SA ISA KA BANDA SA SAGWA SANG MADAKO NGA SIUDAD
(Sa isang dakong labas ng isang malaking lungsod)2

ISA KA DIUTAY NA SIUDAD OKON O BAYAN (Isang maliit na lungsod o bayan))3

ISA KA BARYO (Isang baryo).....4

SA BUKID/BUNDOK (Sa kabukiran/kabundukan).....5

WALA SABAT (Walang sagot).....9

I. OFW IN THE HOUSEHOLD

SDC 6.	Kamo bala , bisan san-o, nag-obra sa iban na pungsod, okon indi pa? <i>Kayo po ba, kahit na kailan, ay nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o hindi pa?</i>	OO (Oo)1 INDI (Hindi)2
		NOT APPLICABLE [3 IN BVQ 16]0

SDC 7.	May ara bala miyembro sang pamilya sa inyo panimalay sa subong naga-obra sa iban na pungsod okon wala? <i>Mayroon po bang miyembro ng pamilya sa inyong pamamahay na kasalukuyang nagtatrabaho sa ibang bansa, o wala ?</i>	MAY ARA (Mayroon) 1 WALA (Wala) 2
		NOT APPLICABLE [SINGLE PERSON HOUSEHOLD] 0

J. NEWS MEDIA ACCESS

SDC 8.	Daw ano kamo masami nagalantaw sang balita sa <u>TV</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nanonood ng balita sa <u>TV</u>? (SHOW CARD)</i>	ADLAW-ADLAW (Araw-araw)1 PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)2 KADA SEMANA (Linggo-Linggo)3 INDI MAN KIS-A SA ISA KA SEMANA (Hindi kailanman sa isang linggo)4 INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)5
--------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SDC 9.	Daw ano kamo masami nakikinig sang balita sa <u> radyo</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nakikinig ng balita sa <u> radyo</u>? (SHOW CARD)</i>	ADLAW-ADLAW (Araw-araw)1 PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)2 KADA SEMANA (Linggo-Linggo)3 INDI MAN KIS-A SA ISA KA SEMANA (Hindi man sa isang linggo)4 INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)5
--------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SDC 10.	Daw ano kamo masami nagabasa sang <u>diyaryo</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nagbabasa ng <u>diyaryo</u> ? (SHOW CARD)</i>	ADLAW-ADLAW (Araw-araw)1 PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)2 KADA SEMANA (Linggo-Linggo)3 INDI MAN KIS-A SA ISA KA SEMANA (Hindi man sa isang linggo)4 INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)5
---------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

K. INTERNET USE

SDC 11. Kamo bala naga-online para makapag-Internet? IF INTERNET USER: Sa kabilugan, daw ano kamo masami nagagamit sang Internet? Nagagamit bala kamo sang Internet ... (SHOW CARD)?
Kayo po ba ay nag-oonline upang makapag-Internet? IF INTERNET USER: Sa kabuuan, gaano po kayo kadalas gumamit ng Internet? Gumagamit po ba kayo ng Internet ... (SHOW CARD)?

NAGAGAMITSANG INTERNET (Gumagamit ng Internet)	
PILA KA BESES SA ISA KA ADLAW (Ilang beses sa isang araw)	2
HALOS ISA KA BESES SA ISA KA ADLAW (Halos isang beses sa isang araw)	3
3-5 ADLAW SA ISA KA SEMANA (3-5 araw sa isang linggo)	4
1-2 ADLAW SA ISA KA SEMANA (1-2 araw sa isang linggo)	5
KADA IKADUHA KA SEMANA LANG (Tuwing makalawang linggo lang)	6
MAS TALAGSA PA (Mas madalang pa)	7
INDI NAGAGAMIT SANG INTERNET (Hindi gumagamit ng internet)	8

SDC 12. Kamo bala subong nagagamit sang anuman sa mga social media networks, pareho sang Facebook, Twitter okon Instagram? Kayo po ba sa kasalukuyan ay gumagamit ng alinman sa mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram ?

OO (Oo)	1
INDI (Hindi)	2
INDI MAKAPILI (Hindi makapili)	8
NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot)	9

SDC 13. IF INTERNET USER AND/OR SOCIAL MEDIA USER: Daw ano ninyo masami ginagamit ang Internet, kaupod na ang mga social media networks, pareho sang Facebook, Twitter okon Instagram, para magpangita sang balita? (SHOW CARD)
Gaano po ninyo kadalas na ginagamit ang Internet, kasama na ang mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram, upang maghanap ng balita? (SHOW CARD)

ADLAW-ADLAW (Araw-araw)	1
PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	2
KADA SEMANA (Linggo-Linggo)	3
INDI MAN KIS-A SA ISA KA SEMANA(Hindi man minsan sa isang linggo)	4
INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)	5

NOTE TO FI: IF CODE 8 IN SDC 11 AND CODE 2 IN SDC 12, END INTERVIEW.

SDC 14. Kamo bala ay personal na miyembro okon may account sa Facebook? Kayo po ba ay personal na miyembro o may account sa Facebook?

MAY ARA (Mayroon)	1
WALA (Wala)	2

SDC 15. KUNG MIYEMBRO SANG FACEBOOK: Daw ano kamo masami nagagamit sang Facebook? (SHOW CARD)
KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK: Gaano po kayo kadalas gumagamit ng Facebook? (SHOW CARD)

ADLAW-ADLAW, 3 ORAS KAG SOBRA PA KADA ADLAW (Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw)	1
ADLAW-ADLAW, 1-2 ORAS KADA ADLAW (Araw-araw, 1-2 oras kada araw)	2
ADLAW-ADLAW, KULANG SA 1 ORAS KADA ADLAW (Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw)	3
PILA KA ADLAW SA ISA KA SEMANA (Ilang araw sa isang linggo)	4
TALAGSA (Bihira)	5
INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)	6

SDC 16. KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK: Daw ano kamo masami nagagamit sang Facebook sa pagbasa sang balita online? (SHOW CARD)
KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK: Gaano po kayo kadalas gumagamit ang Facebook sa pagbabasa ng balita online ? (SHOW CARD)

ADLAW-ADLAW, 3 ORAS KAG SOBRA PA KADA ADLAW (Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw)	1
ADLAW-ADLAW, 1-2 ORAS KADA ADLAW (Araw-araw, 1-2 oras kada araw)	2
ADLAW-ADLAW, KULANG SA 1 ORAS KADA ADLAW (Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw)	3
PILA KA ADLAW SA ISA KA SEMANA (Ilang araw sa isang linggo)	4
TALAGSA (Bihira)	5
INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)	6

SDC2 HOUSEHOLD FACILITIES/ AMENITIES

Kamu ba o kon ang inyong pamilya may ara sang mga musunod?
Kayo po ba o ang inyong pamilya ay mayroon ng mga sumusunod?

	MAY ARA	WALA
a) COLOR OR B/W TELEVISION	1.....	2.....
b) CABLE TELEVISION	1.....	2.....
c) LANDLINE TELEPHONE	1.....	2.....
d) MOBILE TELEPHONE/CELL PHONE	1.....	2.....
e) RADIO/TRANSISTOR.....	1.....	2.....

INTERVIEW END TIME (HHMM)

NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW.
MARAMING SALAMAT! - THANK YOU VERY MUCH!

L. INTERVIEWER REPORT (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWERS ONLY)

SDC 18.

CLASS OF DWELLING OF PR

AB 1
C 2
D
D1 (owns lot)..... 3
D2 (not own lot) 4
E 5

SDC 19.

RELATIONSHIP OF PR TO HHH

PR IS THE _____ OF THE HHH

BVQ 00.

CASE SUBSTITUTION

SUBCASE
NAP, NO SUBSTITUTION IN THIS SURVEY 0
CASE FROM ORIGINAL SAMPLE 1
CASE SUBSTITUTED 2

SDC 20/ 21.

LANGUAGE INTERVIEW WAS CONDUCTED IN AND QUESTIONNAIRE USED

LANGINTW INTVW
CONDUCTED

LANGQRE
USED

English 1 --
Filipino 2 2
Iluko 3 3
Hiligaynon 4 4
Cebuano 5 5
Bicol 6 6
Waray 7 7
Maguindanaon 8 8
Chavacano 9 9
Kinaray-a 10 10

PR SELECTION

MODULE START TIME (HHMM)	
--------------------------	--

INTRODUCTION: Maayong aga/hapon/ gab-i sa inyo. Ako bala si _____ nga taga-Social Weather Stations. Nagahimo bala kami sang pag-tuon parte sa pang-adlaw-adlaw nga pangabuhi sang mga tawo kag ang ila mga opinyon sa mga isyu nga nagaka-apekto sa mga Pilipino. Ang inyo nga pag-intra sa pag-tuon nga ini boluntaryo. Tanan nga inyo ibahin sa akon kompidensiyal gid. Ang buot bala silingon sini nga wala kamo sang bisan anu nga sabat nga maikonekta sa inyo nga ngalan. Gusto lang bala namon tun-an kun ano ang nabatyagan sang mga tawo sa naga kalain- lain nga butang. Gusto ko man bala klaruhon nga wala bala sang husto ukon sala nga sabat. May ara pa bala kamo nga pamangkot parte sa pag tuon nga ini? Pwedi na bala kita makasugod?

Magandang umaga/ hapon/ gabi po. Ako po ay si _____ na taga-Social Weather Stations. Gumagawa po kami ng pag-aaral tungkol sa pang-araw-araw na pamumuhay ng mga tao at ang kanilang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Ang inyong pagsali sa pag-aaral na ito ay boluntaryo. Lahat po ng inyong ibabahagi sa akin ay lubos na kompidensiyal. Ang ibig sabihin po nito ay wala po kayong anumang sagot na maiuugnay sa inyong pangalan. Nais lang po naming aralin kung ano ang nararamdaman ng mga tao sa iba’t ibang bagay. Nais ko rin pong linawin na wala pong tama o maling sagot. Mayroon po ba kayong katanungan tungkol sa pag-aaral na ito? Maaari na po ba tayong mag-umpisa?

1. Mahimo bala mahibaloan ang mga ngalan sang tanan na miyembro sang pamilya ninyo na permanente nagaistar diri subong, halin sa pinakatigulang asta sa pinakabata?
- Maaari po bang malaman ang mga pangalan ng lahat ng miyembro ng pamilya ninyo na permanenteng nakatira dito ngayon, mula sa pinakamatanda hanggang sa pinakabata?*

IF NOT OBVIOUS, VERIFY SEX OF EACH FAMILY MEMBER. FOR EACH FAMILY MEMBER, ASK 2 and 3.

2. Ano bala ang relasyon ni(name) sa HHH?
- Ano po ang relasyon ni (name) sa HHH?*
3. Pila katuig na bala si (name)?
- Ilang taon na po si (name)?*

PR TABLE A

	() MALE () FEMALE NAME	Q2 a/REL TO HHH	SEX		Q3 AGE	NO.	QM NO.	HOUSEHOLD NUMBER											
			M	F				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1			1	2			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2			1	2			2	1	2	1	1	2	2	1	1	2	1	2	2
3			1	2			3	3	3	2	2	1	1	3	3	1	2	2	1
4			1	2			4	4	1	3	4	3	1	2	2	1	2	3	4
5			1	2			5	1	1	5	3	2	2	4	5	4	1	3	5
6			1	2			6	6	4	1	5	4	1	2	6	3	5	2	3
7			1	2			7	5	2	3	1	7	7	3	2	6	4	4	6
8			1	2			8	2	5	4	1	1	3	5	4	8	7	6	3
9			1	2			9	3	4	6	7	5	8	1	9	2	6	7	2
10			1	2			10	7	8	3	2	4	1	6	1	5	9	5	10
11			1	2			11	11	10	9	6	8	5	3	3	7	2	1	4
12			1	2			12	1	3	7	5	6	4	8	10	12	9	11	2

4

TOTAL NUMBER OF ADULTS AGE 18 OR OLDER FROM KISH GRID ABOVE:

LEGEND

SEX	01 – Namumuno ng pamilya (Household Head)	06 – Kapatid (Sibling)	11 – Lolo/Lola (Grandparent)
M – Male	02 – Asawa (Spouse)	07 – Pamangkin (Nephew/Niece)	12 – Manugang (Son-in-law/Daughter-in-law)
F – Female	03 – Kinakasama (Live-in partner)	08 – Tiyo/Tiya (Uncle/Aunt)	13 – Bayaw/Hipag (Brother/Sister-in-law)
	04 – Anak (Offspring)	09 – Pinsan (Cousin)	14 – Biyenang (Father/Mother-in-law)
	05 – Magulang (Parent)	10 – Apo (Grandchildren)	15 – Iba pa (others)

NOTES TO INTERVIEWERS: MALES FOR ODD NO. QUESTIONNAIRES; FEMALES FOR EVEN NO. QUESTIONNAIRES.

1) ASSIGN NUMBERS FROM 1 TO N (FROM THE OLDEST TO THE YOUNGEST) FOR EACH QUALIFIED HOUSEHOLD MEMBERS **(18 YEARS AND OVER EXCLUDING HELPERS, TRANSIENTS & BOARDERS)** IN THE “NO.” COLUMN OF THE TABLE.

2) IN THE “QM NO.” COLUMN, DRAW A HORIZONTAL LINE UNDER THE NUMBER CORRESPONDING TO THE LAST QUALIFIED MEMBER. LOCATE THE HOUSEHOLD NUMBER OF THIS INTERVIEW IN THE ROW OF NUMBERS FROM 1 TO 12 AT THE TOP OF THE CHART.

3) LOOK DOWN AT THE COLUMN OF FIGURES BELOW THE HH NUMBER AND ENCIRCLE THE NUMBER IN THIS COLUMN WHICH IS OPPOSITE THE NUMBER OF THE LAST QUALIFIED MEMBER.

4) LOCATE THE MEMBER CORRESPONDING TO THE ENCIRCLED NUMBER IN THE “NO.” COLUMN. THE QUALIFIED MEMBER CORRESPONDING TO THIS NUMBER IS YOUR PROBABILITY RESPONDENT.

MAIN QUESTIONNAIRE

L. ISSP 2018: RELIGION

READ:
Subong naman ay istoryahan naton ang iban na topiko.
Ngayon naman po ay pag-usapan natin ang ibang paksa.

MODULE START TIME (HHMM)	
--------------------------	--

REL 01. Kung paminsaron ninyo ang kabilugan sang inyo pangabuhi sa subong, masiling bala ninyo na kamo ay... (SHOW CARD)?
Kung iisipin ninyo ang kabuuan ng inyong buhay ngayon, masasabi ba ninyo na kayo ay... (SHOW CARD)?

- MASADYA GID (Talagang masaya) 1
- MEDYO MASADYA (Medyo Masaya)..... 2
- INDI MASYADO MASADYA (Hindi masyadong masaya)..... 3
- INDI GID MASADYA (Talagang hindi masaya) 4
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

REL 02. Sa pangkabilugan, daw ano kamo nasadyahan sa inyo relasyon sa mga miyembro sang inyo pamilya? (SHOW CARD)
Sa pangkalahatan, gaano kayo nasisiyahan sa inyong relasyon sa mga miyembro ng inyong pamilya? (SHOW CARD)

- SOBRA GID NASADYAHAN (Ganap na nasisiyahan) 1
- NASADYAHAN GID (Talagang nasisiyahan)..... 2
- MEDYO NASADYAHAN (Medyo nasisiyahan) 3
- MAHIMO NASADYAHAN, MAHIMO NA INDI (Maaring nasisiyahan, maaaring hindi) 4
- MEDYO INDI NASADYAHAN (Medyo hindi nasisiyahan).)..... 5
- NASADYAHAN GID (Talagang hindi nasisiyahan). 6
- SOBRA GID INDI NASADYAHAN (Ganap na hindi nasisiyahan) 7
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

REL 03. Sa pamatyag ninyo, kung ang isa ka may-asawa ay makipaghilawas sa indi niya asawa, ini bala ay... (SHOW CARD)?
Sa palagay ninyo, kung ang isang may-asawa ay makikipagtalik sa hindi niya asawa, ito po ba ay... (SHOW CARD)

- PIRMI SALA (Kailanman mali) 1
- HALOS PIRMI SALA (Kadalasan mali)..... 2
- KUNG KIS-A SALA (Kadalasan mali) 3
- INDI MAN SALA (Hindi naman mali)..... 4
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

REL 04. Parte naman sa paghilawas sang duha ka pareho na lalaki okon pareho na babaye na sa husto na nga edad, ini bala ay... (SHOW CARD)?
Tungkol po naman sa pagtatalik ng dalawang parehong lalaki o parehong babae na nasa hustong gulang na, ito po ba ay... (SHOW CARD)?

- PIRMI SALA (Kailanman mali) 1
- HALOS PIRMI SALA (Kadalasan mali)..... 2
- KUNG KIS-A SALA (kung minsan mali)..... 3
- INDI MAN SALA (Hindi naman mali)..... 4
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

L-1. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 05. Sa inyo kaugalingon na pamtyag, sala bala okon indi sala sa isa ka nagabusong na babaye ang magpahulog kung sobra ka pigado ang pamilya kag indi na kaya suportahan ang dugang na bata?

Sa inyo pong sariling palagay, mali ba o hindi mali para sa isang buntis na babae ang magpalaglag kung lubhang mahirap ang pamilya at hindi na kayang suportahan ang karagdagang anak?

PIRMI SALA (Kailanman mali)	1
HALOS PIRMI SALA (Kadalasan mali)	2
KUNG KIS-A SALA (Kung minsan mali)	3
INDI MAN SALA (Hindi naman mali)	4
INDI MAKAPILI (Hindi makapili)	8

REL 06. Kamo bala nagapasugot oko indi nagapasugot sa laragway na ini? Ang katungdanan sang lalaki ay magtrabaho; ang katungdanan naman sang iya asawa ay atipanon ang balay kag pamilya. (SHOW CARD)

Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? Ang katungkulan ng lalaki ay maghanapbuhay; ang katungkulan naman ng kanyang asawa ay pangalagaan ang bahay at pamilya. (SHOW CARD)

NAGAPASUGOT GID (Talagang sumasang-ayon)	1
NAGAPASUGOT (Sumasang-ayon)	2
INDI SIGURADO KUNG NAGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT (Hindi tiyak kung sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon)	3
INDI NAGAPASUGOT (Hindi sumasang-ayon)	4
INDI GID NAGAPASUGOT (Talagang hindi sumasang-ayon)	5
INDI MAKAPILI (Hindi makapili)	8

	Daw ano kadako ang pagpati ninyo sa mga masunod... [BILOG ANG PAGPATI, MADAKO ANG PAGPATI, DIUTAY ANG PAGPATI, NAPAKADIUTAY ANG PAGPATI, WALA PAGPATI, INDI MAKAPILI] Gaano kalaki ang pagtitiwala ninyo sa mga sumusunod... [BUONG PAGTITIWALA, MALAKING PAGTITIWALA, KAUNTING PAGTITIWALA, NAPAKALIIT NA PAGTITIWALA, WALANG PAGTITIWALA, HINDI MAKAPILI]						
	REL 07 – REL 11 Daw ano kadako ang pagpati ninyo sa mga masunod...	BILOG NA PAGPATI	MADAKO NA PAGPATI	DIUTAY ANG PAGPATI	NAPAKADIUTAY ANG PAGPATI	WALA PAGPATI	INDI KILALA
REL 07.	ANG KONGRESO (Ang Kongreso)	1	2	3	4	5	8
REL 08.	MGA NEGOSYO KAG INDUSTRIYA (Mga negosyo at industriya)	1	2	3	4	5	8
REL 09.	ANG MGA SIMBAHAN KAG MGA ORGANISASYO NA RELIHIYOSO (Ang mga simbahan at mga organisasyong relihiyoso)	1	2	3	4	5	8
REL 10.	ANG MGA KORTE KAG MGA SISTEMA SANG LAYE (Ang mga korte at sistema ng batas)	1	2	3	4	5	8
REL 11.	ANG MGA ESKWELAHAN KAG ANG SISTEMA SANG EDUKASYON (Ang mga paaralan at ang sistema ng edukasyon)	1	2	3	4	5	8

L-2. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 12. Daw ano kamo nagapasugot okon indi nagapasugot sa laragway na ini? ANG MGA LIDER SANG SIMBAHAN INDI DAPAT IMPLUWENSIYAHAN ANG PAGBOTO SANG MGA TAWO SA ELEKSYON. (SHOW CARD)

Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? ANG MGA LIDER NG SIMBAHAN AY HINDI DAPAT SUBUKANG IMPLUWENSIYAHAN ANG PAGBOTO NG MGA TAO SA ELEKSYON. (SHOW CARD)

- NAGAPASUGOT GID (Talagang sumasang-ayon) 1
- NAGAPASUGOT (Sumasang-ayon) 2
- INDI SIGURADO KUNG NAGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT
(Hindi tiyak kung sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon) 3
- INDI NAGAPASUGOT (Hindi sumasang-ayon) 4
- INDI GID NAGAPASUGOT (Talagang sumasang-ayon) 5
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

	Lantawon naman naton ang pila ka laragway na ini. Palihog hambal sa akon kung kamo ay NAGAPASUGOT GID, NAGAPASUGOT, INDI SIGURADO KUNG NAGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT, INDI NAGAPASUGOT, INDI GID NAGAPASUGOT . Palihog butang sang kard na may laragway sa nagakabagay na lugar sa rating board na ini. <i>Tingnan po naman natin ang ilang mga pangungusap na ito. Pakisabi po sa akin kung kayo po ay TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON. Pakilagay lang po ang kard na may pangungusap sa naaangkop na lugar sa rating board na ito.</i>						
	REL13 – REL 15 RATING BOARD	NAGAPASUGOT GID	NAGAPA SUGOT	NAGAPASUG OT/INDI NAGAPA SUGOT	INDI NAGAPA SUGOT	INDI GID NAGAPASUG OT	INDI MAKAPILI
REL 13.	ANG TAWO AY SOBRA NAGAPATI SA AGHAM OKON SIYENSIYA KAYSA SA PANAMPALATAYA OKON PAGPATI SA RELIHIYON <i>Ang tao ay higit na nagtitiwala sa agham o siyensiya kaysa sa pananampalataya o paniniwala sa relihiyon</i>	1	2	3	4	5	8
REL 14.	KUNG LANTAWON ANG BILOG NGA KALIBUTAN, MAS MASAMI NAGAHATAG ANG RELIHIYON SANG AWAY KAYSA KALINUNGAN <i>Kung titingnan ang buong mundo, mas madalas magdulot ang mga relihiyon ng alitan kaysa kapayapaan</i>	1	2	3	4	5	8
REL 15.	ANG MGA TAWO MAY MAKUSOG NA PANAMPALATAYA OKON PAGPATI SA RELIHIYON AY MAS MASAMI NA INDI GINABATON SANG IBAN <i>Ang mga taong may malakas na pananampalataya o paniniwala sa relihiyon ay mas madalas na hindi tinatanggap ang iba</i>	1	2	3	4	5	8

REL 16. Sa pamatyag bala ninyo, ang gahum bala sang simbahan kag mga organisasyo may kahilabtanan sa relihiyon sa pungsod na ini ay (SHOW CARD)?

Sa palagay po ninyo, ang kapangyarihan ba ng simbahan at mga organisasyong may kinalaman sa relihiyon sa bansang ito ay r? (SHOW CARD)

- SOBRA GID ANG GAHUM (Talagang sobra ang kapangyarihan) 1
- SOBRA ANG GAHUM (Sobra ang kapangyarihan) 2
- TAMA LANG ANG DAKO SANG GAHUM (Tama lang ang laki ng kapangyarihan) 3
- KULANG ANG GAHUM (Kulang ang kapangyarihan) 4
- KULANG GID ANG GAHUM (Talagang kulang ang kapangyarihan) 5
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

L-3.ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 17. Ang mga tawo ay may lain-lain na relihiyon kag lain-lain na relihiyoso na paglantaw. Batonon mo bala angisa ka tawo na halin sa iban na relihiyon okon may iban gid na pagpati sa relihiyon kaysa sa inyo... **NA MAGPAKASAL SA PARYENTE MO?**

Ang mga tao ay may iba't-ibang relihiyon at iba't-ibang relihiyosong pananaw. Tatanggapin mo ba ang isang tao na mula sa ibang relihiyon o talagang may ibang paniniwala sa relihiyon kaysa sa inyo... **NA MAGPAKASAL SA KAMAG-ANAK MO?**

- BATONON GID (Tiyak na tatanggapin) 1
- MAHIMO NA BATONON (Malamang na tatanggapin)..... 2
- MAHIMO NA INDI PAGBATONON (Malamang na hindi tatanggapin) 3
- MAHIMO NA INDI GID PAGBATONON (Tiyak na hindi tatanggapin) 4
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

	May mga tawo ang paglantaw ginakabig na masidhi sang mga kadamoan. Ang mga “RELIGIOUS EXTREMIST” ay ang mga nagapati na ang ila relihiyon lamang ang may husto na pagpati ka gang tanan na iban na relihiyon ay dapat kabigon na kaaway. Sa imo pamtyag, ang mga tawo na ini dapat bala tugutan na... (DAPAT GID TUGUTAN, MAHIMO NA TUGUTAN, MAHIMO NA INDI DAPAT TUGUTAN, INDI GID PAGTUGUTAN, INDI MAKAPILI)					
	May mga taong ang pananaw ay tinuturing na masidhi ng mga nakararami. Ang mga “RELIGIOUS EXTREMIST” ay ang mga naniniwala na ang kanilang relihiyon lamang ang may tamang paniniwala at ang lahat ng ibang relihiyon ay dapat ituring na kaaway. Sa iyong palagay, ang mga taong ito ay dapat bang payagan na... (TALAGANG DAPAT NA PAYAGAN, MALAMANG NA DAPAT PAYAGAN, MALAMANG NA HINDI DAPAT PAYAGAN, TALAGANG HINDI DAPAT NA PAYAGAN, HINDI MAKAPILI)					
	REL18 – REL 19 Sa imo pamatyag, ang mga tawo na ini dapat bala tugutan na...	DAPAT GID TUGUTAN	MAHIMO NA TUGUTAN	MAHIMO NA INDI DAPAT TUGUTAN	INDI GID PAGTUGUTAN	INDI MAKAPILI
REL 18.	MAGHIMO SANG PAMPUBLIKO NA PAGPULONG PARA IHAYAG ANG ILA PAGLANTAW? Magsagawa ng pampublikong pagpupulong upang ihayag ang kanilang pananaw?	1	2	3	4	8
REL 19.	IPAHAAYAG ANG ILA MGA PAGLANTAW SA INTERNET OKON SOCIAL MEDIA? Ipahayag ang kanilang mga pananaw sa internet o social media?	1	2	3	4	8

REL 20. Sa mga masunod na pangungusap, diin bala ang pinakamalapit sa inyo pagpati parte sa Diyos? **(SHOW CARD)**

Sa mga sumusunod na pangungusap, alin po ang pinakamalapit sa inyong paniniwala tungkol sa Diyos? **(SHOW CARD)**

- INDI AKO NAGAPATI SA DIYOS (Hindi ako naniniwala sa Diyos) 1
- INDI KO NAHIBALOGAN MAY DIYOS, SA PAGLANTAW KO AY INDI MAHIMO MAPAMATOOD KUNG MAY ARA SANG DIYOS (Hindi ko alam kung may Diyos, at sa tingin ko ay hindi maaaring mapatunayan kung mayroon ngang Diyos) 2
- INDI AKO NAGAPATI NA MAY DIYOS NA NAGABALIKID SA KADA TAWO, PERO NAGAPATI AKO NA MAYA ARA SANG ISA KA MATAAS NA GAHUM (Hindi ako naniniwala na may Diyos na nababahala sa bawat tao, pero naniniwala ako na mayroong isang mataas na kapangyarihan) 3
- NAGAPATI SA DIYOS KUNG KIS-A, INDI PIRMI (Naniniwala ako sa Diyos kung minsan, hindi palagi) 4
- BISAN AKO AY MAY PAG-DUDA, SA PAMATYAG KO NAGAPATI AKO SA DIYOS (Kahit ako ay may pag-aalinlangan, sa pakiramdam ko ay naniniwala ako sa Diyos) 5
- NAHIBALOGAN KO GID MAY DIYOS KAG WALA AKO PAGDUDA DIRI (Alam ko na talagang may Diyos at wala akong pagdududa dito) 6

L-4. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 21. Diin diri ang pinakamalapit na nagalaragway sa inyo pagpati sa Diyos? (SHOW CARD)

Alin dito ang pinakamalapit na naglalarawan sa inyong paniniwala sa Diyos? (SHOW CARD)

- INDI AKO NAGAPATI SA DIYOS SUBONG KAG BISAN SAN-O PA MAN
(Hindi ako naniniwala sa Diyos ngayon at kahit noon pa man)..... 1
- INDI AKO NAGAPATI SA DIYOS SUBONG, PERO SADTO NAGAPATI (Hindi ako naniniwala sa Diyos ngayon, pero dati ay naniniwala ako)..... 2
- NAGAPATI AKO SA DIYOS SUBONG, PERO INDI AKO NAGAPATI SADTO
(Naniniwala ako sa Diyos ngayon, pero hindi ako naniniwala noon) 3
- NAGAPATI AKO SA DIYOS SUBONG KAG BISAN SAN-O PA MAN
(Naniniwala ako sa Diyos ngayon at kahit noon pa man) 4
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

	Nagapati ka bala sa...? (NAGAPATI GID, MAHIMO NAGAPATI, MAHIMO NA INDI NAGAPATI, INDI GID NAGAPATI) Naniniwala ka ba sa...? (TALAGANG NANINIWALA; MALAMANG NA NANINIWALA; MALAMANG NA HINDI NANINIWALA; TALAGANG HINDI NANINIWALA)					
	REL 22 – REL 26 Nagapati ka bala sa...?	NAGAPATI GID	MAHIMO NAGAPATI	MAHIMO NA INDI NAGAPATI	INDI GID NAGAPATI	INDI MAKAPILI
REL 22.	KABUHI SA PIHAK SANG KAMATAYON (Buhay sa kabila ng kamatayan)	1	2	3	4	8
REL 23.	LANGIT (Langit)	1	2	3	4	8
REL 24.	IMPIYERNO (Impiyerno)	1	2	3	4	8
REL 25.	MGA MILAGRO SANG RELIHIYON (Mga milagro ng relihiyon)	1	2	3	4	8
REL 26.	ANG KAHIMA-HIMALA NA GAHOM SANG MGA NAGKALAMATAY NA NINUNO (Ang kahima-himalang kapangyarihan ng namayapang ninuno)	1	2	3	4	8

L-5. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

	Lantawon naman naton ang pila ka mga laragway na ini. Palihog hambal sa akon kung kamo bala nagapasugot okon indi nagapasugot sa mga masunod. <i>Tingnan po naman natin ang ilang mga pangungusap na ito. Pakisabi po sa akin kung kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod..</i>						
	REL 27 – REL 32 RATING BOARD	NAGAPA SUGOT GID	NAGAPA SUGOT	MAHIMO NAGAPA SUGOT/INDI NAGAPA SUGOT	INDI NAGAPA SUGOT	INDI GID NAGAPA SUGOT	INDI MAKAPILI
REL 27.	MAY ISA KA DIYOS NA NAGABALIKIDNPARA SA KADA TAWO <i>May isang Diyos na nagmamalasakit para sa bawat tao</i>	1	2	3	4	5	8
REL 28.	DIUTAY LANG ANG MAHIMO SANG MGA TAWO PARA MABAG-O ANG DALAGAN SANG KABUHI NILA <i>Maliit lang ang magagawa ng mga tao para mabago ang takbo ng buhay nila</i>	1	2	3	4	5	8
REL 29.	PARA SA AKON, ANG KABUHI AY MAKAHULUGAN LAMANG TUNGO MAY DIYOS <i>Para sa akin, ang buhay ay makahulugan lamang dahil may Diyos</i>	1	2	3	4	5	8
REL 30.	PARA SA AKON, WALA GID SANG RASON ANG KABUHI <i>Para sa akin, wala talagang kadahilanan ang buhay</i>	1	2	3	4	5	8
REL 31.	MAY KAHULUGAN LANG ANG KABUHI KUNG IKAW MISMO ANG MAGHATAG SANG KAHULUGAN DIRI <i>May kahulugan lamang ang buhay kung ikaw mismo ang magbibigay ng kahulugan dito</i>	1	2	3	4	5	8
REL 32.	MAY KAUGALINGON AKO NA PAAGI SA PAKIKIPAG-UGNAYAN SA DIYOS SANG WALA SIMBAHAN OKON RELIHIYOSO NA PAGTIPON <i>May sarili akong paraan sa pakikipag-ugnayan sa Diyos ng walang simbahan o relihiyosong pagtitipon</i>	1	2	3	4	5	8

REL 33. Sa inyong pamatyag, ang relihiyon bala ninyo ay pareho ang pag-trato sa kalalakihan kag kababaihan, mas mataas ang trato sa kalalakihan, okon mas mataas ang trato sa kababaihan?

Sa inyong palagay, ang relihiyon po ba ninyo ay pantay ang pag-trato sa kalalakihan at kababaihan, mas mataas ang trato sa kalalakihan, o mas mataas ang trato sa kababaihan?

INDI AKO KABILANG OKON NAGASUNOD SA ANUMAN NA RELIHIYON (Hindi ako kabilang o sumusunod sa anumang relihiyon).....	1
PAREHO ANG TRATO SA KABABAIHAN KAG KALALAKIHAN (Pantay ang trato sa kababaihan at kalalakihan)	2
MAS MATAAS ANG TRATO SA KALALAKIHAN (Mas mataas ang trato sa kalalakihan)	3
MAS MATAAS ANG TRATO SA KABABAIHAN (Mas mataas ang trato sa kababaihan)	4
INDI MAKAPILI (Hindi makapili).....	8

L-6. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 34. Sadto kamo ay bata pa, ano ang relihiyon sang inyo iloy? Ini bala ay Katoliko, Protestante, Muslim, iban pa na relihiyon okon wala relihiyon?

Noong kayo ay bata pa, ano ang relihiyon ng inyong ina? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?

WALA RELIHIYON (Walang relihiyon).....0

ROMAN CATHOLIC.....1

PROTESTANT2

ORTHODOX3

OTHER CHRISTIAN:

SPECIFY:.....()

JEWISH.....5

ISLAM6

BUDDHIST7

HINDU8

OTHER ASIAN RELIGIONS:

IGLESIA NI CRISTO.....91

AGLIPAYAN92

OTHERS, SPECIFY:.....()

OTHER RELIGIONS, SPECIFY10

NAGBALIBAD MAGSABTA (Tumangging sumagot)997

WALA SABAT (Walang sagot).....999

REL 35. Sadto kamo bata pa, ano ang relihiyon sang inyo amay? Ini bala ay Katoliko, Protestante, Muslim, iban pa na relihiyon okon wala relihiyon?

Noong kayo ay bata pa, ano ang relihiyon ng inyong ama? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?

WALA RELIHIYON (Walang Relihiyon)0

ROMAN CATHOLIC.....1

PROTESTANT2

ORTHODOX3

OTHER CHRISTIAN:

SPECIFY:.....()

JEWISH.....5

ISLAM6

BUDDHIST7

HINDU8

OTHER ASIAN RELIGIONS:

IGLESIA NI CRISTO.....91

AGLIPAYAN92

OTHERS, SPECIFY:.....()

OTHER RELIGIONS, SPECIFY10

NAGBALIBAD MAGSABAT(Tumangging sumagot)997

WALA SABAT (Walang sagot).....999

REL 36. Sa ano na relihiyon kamo ginpadako? Ini bala ay Katoliko, Protestante, Muslim, iban pa na relihiyon okon wala relihiyon?

Sa anong relihiyon kayo pinalaki? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?

WALA RELIHIYON (Walang Relihiyon)0

ROMAN CATHOLIC.....1

PROTESTANT2

ORTHODOX3

OTHER CHRISTIAN:

SPECIFY:.....()

JEWISH.....5

ISLAM6

BUDDHIST7

HINDU8

OTHER ASIAN RELIGIONS:

IGLESIA NI CRISTO.....91

AGLIPAYAN92

OTHERS, SPECIFY:.....()

OTHER RELIGIONS, SPECIFY10

NAGBALIBAD MAGSABAT (Tumangging sumagot)997

WALA SABAT (Walang sagot).....999

L-7. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 37. Sadto kamo ay bata pa, daw ano masami nagasimba/nagasamba ang inyo iloy? (SHOW CARD)
Noong kayo po ay bata pa, gaano kadalas nagsisimba/sumasamba ang inyong ina? (SHOW CARD)

INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)	01
INDI MAN KIS-A SA ISA KA TUIG (Hindi man minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA ISA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon)	03
PILA KA BESES SA ISA KA TUIG (Ilang beses sa isang taon)	04
KIS-A SA ISA KA BULAN (Minsan sa isang buwan)	05
2-3 BESES SA ISA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan)	06
HALOS KADA SEMANA (Halos lingo-linggo)	07
KADA SEMANA (Linggo-linggo)	08
PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	09
WALA ANG INA (Wala ang ina)	10
INDI MAHAMBAL/INDI MATANDAAN (Hindi masabi/hindi matandaan)	98

REL 38. Sadto kamo ay bata pa, daw ano masami nagasimba/nagasamba ang inyo amay? (SHOW CARD)
Noong kayo po ay bata pa, gaano kadalas nagsisimba/sumasamba ang inyong ama? (SHOW CARD)

INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)	01
INDI MAN KIS-A SA ISA KA TUIG (Hindi man minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA ISA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon)	03
PILA KA BESES SA ISA KA TUIG (Ilang beses sa isang taon)	04
KIS-A SA ISA KA BULAN (Minsan sa isang buwan)	05
2-3 BESES SA ISA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan)	06
HALOS KADA SEMANA (Halos lingo-linggo)	07
KADA SEMANA (Linggo-linggo)	08
PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	09
WALA ANG AMAY (Wala ang ama)	10
INDI MAHAMBAL/INDI MATANDAAN (Hindi masabi/hindi matandaan)	98

REL 39. Sadto kamo naman ay mga 11 okon 12 anyos, daw ano masami kamo nagasimba/nagasamba? (SHOW CARD)
Noong kayo naman po ay mga 11 o 12 taong gulang, gaano kadalas kayong nagsisimba/sumasamba? (SHOW CARD)

INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)	01
INDI MAN KIS-A SA ISA KA TUIG (Hindi man minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA ISA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon)	03
PILA KA BESES SA ISA KA TUIG (Ilang beses sa isang taon)	04
KIS-A SA ISA KA BULAN (Minsan sa isang buwan)	05
2-3 BESES SA ISA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan)	06
HALOS KADA SEMANA (Halos lingo-linggo)	07
KADA SEMANA (Linggo-linggo)	08
PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	09
INDI MAHAMBAL/INDI MATANDAAN (Hindi masabi/hindi matandaan)	98

L-8. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 40. Daw ano masami kamo nagapangadi? (SHOW CARD)

Gaano kadalas kayo nagdarasal? (SHOW CARD)

INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)	01
INDI MAN KIS-A SA ISA KA TUIG (Hindi man minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA ISA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon)	03
PILA KA BESES SA ISA KA TUIG (Ilang beses sa isang taon)	04
KIS-A SA ISA KA BULAN (Minsan sa isang buwan)	05
2-3 BESES SA ISA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan)	06
HALOS KADA SEMANA (Halos lingo-linggo)	07
KADA SEMANA (Linggo-linggo)	08
PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	09
KIS-A SA ISA KA ADLAW (Minsan sa isang araw)	10
PILA KA BESES SA ISA KA ADLAW(Ilang beses sa isang araw)	11

REL 41. Bukod sa pagsisimba/pagsamba, gaano kadalas kayong sumasali sa mga gawain o organisasyon ng inyong simbahan ? (SHOW CARD)

Bukod sa pagsisimba/pagsamba, gaano kadalas kayong sumasali sa mga gawain o organisasyon ng inyong simbahan? (SHOW CARD)

INDI BISAN SAN-O (Hindi kailanman)	01
INDI MAN KIS-A SA ISA KA TUIG (Hindi man minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA ISA KA TUIG (1-2 beses sa isang taon)	03
PILA KA BESES SA ISA KA TUIG (Ilang beses sa isang taon)	04
KIS-A SA ISA KA BULAN (Minsan sa isang buwan)	05
2-3 BESES SA ISA KA BULAN (2-3 beses sa isang buwan)	06
HALOS KADA SEMANA (Halos lingo-linggo)	07
KADA SEMANA (Linggo-linggo)	08
PILA KA BESES SA ISA KA SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	09

REL 42. Sa nakaligad na 12 bulan, kamo bala nagbasa okon nakabati sa pagbasa sang anumang banal na kasulatan pareho sang Bibliya, Buddhist sutra, Koran, Sruti, Torah, okon iban pa relihiyoso na kasulatan, maluwas sa pagbasa na natabo sa isa ka relihiyosong pagtitipon?

Sa nakaraang 12 buwan, kayo po ba ay nagbasa o nakinig sa pagbabasa ng anumang banal na kasulatan tulad ng Bibliya, Buddhist sutra, Koran, Sruti, Torah, o iba pang relihiyosong kasulatan, maliban sa pagbabasa na nangyari sa isang relihiyosong pagtitipon?

OO (Oo)	01
WALA (Wala)	02

REL 43. Para sa pangrelihiyo na rason, may ara bala nakatanghal sa inyo panimalay na dambana, altar, okon relihiyoso na butang pareho sang krusipiho, okon banal na imahen okon larawan?

Para sa pangrelihiyosong dahilan, mayroon bang nakatanghal sa inyong tahanan na dambana, altar, o relihiyosong bagay tulad ng krusipiho, o banal na imahen o larawan?

OO (Yes)	01
WALA (Wala)	02

L-9. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 44. Daw ano kamo kapirme nagabisita sa mga banal na lugar para sa pangrelihiyoso na rason pareho sang pagkadto sa DAMBANA/TEMPLO/ SIMBAHAN/MOSQUE)? Indi iupod sa pag-isip ang pagbisita sa regular na relihiyoso pagtipon sa inyo nakasanayan na lugar sa pagsamba, kung may ara man.

Gaano kayo kadalas dumalaw sa mga banal na lugar para sa pangrelihiyosong dahilan tulad ng pagpunta sa DAMBANA/TEMPLO/ SIMBAHAN/MOSQUE? Huwag isama sa pagbilang ang pagdalo sa regular na relihiyosong pagtitipon sa inyong nakaugaliang lugar sa pagsamba, kung mayroon man.

INDI BISAN SAN-O (<i>Hindi kailanman</i>)	01
INDI MAN KIS-A SA ISA KA TUIG (<i>Hindi minsan sa isang taon</i>)	02
1-2 BESES SA ISA KA TUIG (<i>1-2 beses sa isang taon</i>)	03
PILA KA BESES SA ISA KA TUIG (<i>Ilang beses sa isang taon</i>)	04
KIS-A SA ISA KA BULAN (<i>Minsan sa isang buwan</i>)	05

REL 45. Masiling bala ninyo na kamo ay...? (SHOW CARD)

Masasabi ba ninyo na kayo ay...? (SHOW CARD)

NAPAKARELIHIYOSO GID (<i>Sadyang napakarelihiyoso</i>)	01
RELIHIYOSO (<i>Talagang relihiyoso</i>)	02
MEDYO RELIHIYOSO (<i>Medyo relihiyoso</i>)	03
MAHIMO RELIHIYOSO/MAHIMO INDI (<i>Maaaring relihiyoso/maaaring hindi</i>)	04
MEDYO INDI RELIHIYOSO (<i>Medyo hindi relihiyoso</i>)	05
INDI RELIHIYOSO (<i>Talagang hindi relihiyoso</i>)	06
INDI GID RELIHIYOSO (<i>Sadyang hindi reelihiyoso</i>)	07
INDI MAKAPILI (<i>Hindi makapili</i>)	08

REL 46. Ano ang pinaka nagalaragway sa inyo? (SHOW CARD)

Ano ang pinaka naglalarawan sa inyo? (SHOW CARD)

AKO AY NAGASUNOD RELIHIYON KAG IPINAGPAPALAGAY AKON ISPIRITUAL KAG INTERESADO SA SAGRADO OKON SA KABABALAGHAN (<i>Ako ay sumusunod sa relihiyon at ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan</i>)	1
AKO AY NAGASUNOD PERO INDI IPINAGPAPALAGAY AKON ISPIRITUAL KAG INTERESADO SA SAGRADO O SA KABABALAGHAN (<i>Ako ay sumusunod sa relihiyon pero hindi ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan</i>)	2
INDI AKO NAGASUNOD SA RELIHIYON PERO IPINAGPAPALAGAY AKON ISPIRITUAKAG INTERESADO SA SAGRADO O SA KABABALAGHAN (<i>Hindi ako sumusunod sa relihiyon pero ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan</i>)	3
INDI AKO NAGASUNOD SA RELIHIYON KAG INDI IPINAGPAPALAGAY AKON ISPIRITUAL KAG INTERESADO SA SAGRADO OKON SA KABABALAGHAN (<i>Hindi ako sumusunod sa relihiyon at hindi ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan</i>)	4
INDI MAKAPILI (<i>Hindi makapili</i>)	8

L-10. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

	Kamo bala nagapasugot okon indi nagapasugot na magkaara sang relihiyon nagabulig sa mga tao para.....? (NAGAPASUGOT GID, NAGAPASUGOT, INDI SIGURADO KUNG NAGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT, INDI NAGAPASUGOT. INDI GID NAGAPSUGOT) Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon na ang pagkakaroon ng relihiyon ay nakatutulong sa mga tao upang.....? (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON)						
	REL 47 – REL 48 RATING BOARD	NAGAPA SUGOT GID	NAGAPA SUGOT	MAHIMO NAGAPA SUGOT/INDI NAGAPASUG OT	INDI NAGAPA SUGOT	INDI NAGAPA SUGOT	INDI MAKAPILI
REL 47.	MAGKAARA SANG ABYAN (Magkaroon ng mga kaibigan)	1	2	3	4	5	8
REL 48.	MAGKAARA SANG ABYAN (Magkaroon ng mga kaibigan)	1	2	3	4	5	8

REL 49. Daw ano kamo nagapasugot okon indi nagapasugot sa laragway na ini? **ANG MGA RELIHIYON MASAMI NAGABALABAG SA PAGKAKAPANTAY-PANTAY SANG MGA KABABAEHAN KAG KALALAKIHAN. (SHOW CARD)**

Gaano po kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? **ANG MGA RELIHIYON AY MADALAS NA HADLANG SA PAGKAKAPANTAY-PANTAY NG MGA KABABAIHAN AT KALALAKIHAN. (SHOW CARD)**

- NAGAPASUGOT GID (Talagang sumasang-ayon)..... 1
- NAGAPASUGOT (Sumasang-ayon)..... 2
- INDI SIGURADO KUNG NAGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT
(Hindi tiyak kung sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon)..... 3
- INDI NAGAPASUGOT (Hindi sumasang-ayon) 4
- INDI GID NAGAPASUGOT (Talagang hindi sumasang-ayon)) 5
- INDI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

	KAMO BALANGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT SA MGA MASUNOD NA LARAGWAYP? (NAGAPASUGOT GID, MEDYO NAGAPASUGOT, INDI SIGURADO KUNG NAGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT, INDI NAGAPASUGOT, INDI GID NAGAPASUGOT) Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap? (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON)						
	REL 50 – REL 51 RATING BOARD	NAGAPA SUGOT GID	NAGAPA SUGOT	MAHIMO NAGAPA SUGOT/INDI NAGAPA SUGOT	INDI NAGAPA SUGOT	INDI GID NAGAPA SUGOT	INDI MAKAPILI
REL 50.	ANG MGA GOBYERNO INDI DAPAT MAGHILABOT SA MGA PAGHIMAKAS SANG ANUMAN NGA RELIHIYON NA IPALAPTA ANG ILA PAGTUO. Ang mga gobyerno ay hindi dapat makialam sa mga pagsusumikap ng anumang relihiyon na ipalaganap ang kanilang pananampalataya.	1	2	3	4	5	8
REL 51.	SA PANGKABILUGAN, ANG MGA TAWO KAUPOD SA LAIN NA RELIHIYON AY INDI MAGKASUNDO KUNG MAG-ISTAR SILA SANG MAGKALAPIT SA ISA KAG ISA. Sa pangkalahatan, ang mga taong kabilang sa magkaibang relihiyon ay hindi magkakasundo kapag naninirahan sila nang magkalapit sa isa't isa.	1	2	3	4	5	8

L-11. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

	<p>KAMO BALANGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT SA MGA MASUNOD NALARAGWAYP? (NAGAPASUGOT GID, MEDYONAGAPASUGOT, INDI SIGURADO KUNG NAGAPASUGOT OKON INDI NAGAPASUGOT, INDI NAGAPASUGOT, INDI GID NAGAPASUGOT)</p> <p>Kayopo ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na PANGUNGUSAP? (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON)</p>						
	REL 52 – REL 53 RATING BOARD	NAGAPASUGOT GID	NAGAPASUGOT	MAHIMONAGAPASUGOT/INDI NAGAPASUGOT	INDI NAGAPASUGOT	INDI GID NAGAPASUGOT	INDI MAKAPILI
REL 52.	SA PILIPINAS, ANG RELIHIYON NAGAPAKITA SANG NAKALIGAD NAPANAHON KAG INDI ANNG GINAATUBANG OKON SA MAABOT NAPANAHON. <i>Sa Pilipinas, ang relihiyon ay naglalarawan ng nakalipas na panahon at hindi ng hinaharap o darating na panahon.</i>	1	2	3	4	5	8
REL 53.	SA PILIPINAS, ANG RELIHIYON AY MAY KABULUHAN SA PANGABUHI SA SUBONG PAREHO SANG NAKALIGAD NAPANAHON. <i>Sa Pilipinas, ang relihiyon ay may kabuluhan sa pamumuhay sa kasalukuyan katulad ng sa nakalipas na panahon.</i>	1	2	3	4	5	8

	<p>Ano bala ang inyo kaugalingo na opinyon sa mga masunod grupo sang relihiyon? (POSITIBO GID, MEDYO POSITIBO, INDI POSITIBO OKON NEGATIBO, MEDYO NEGATIBO, NEGATIBO GI, INDI MAKAPILI)</p> <p>Ano po ang inyong sariling opinyon sa mga sumusunod na grupo ng relihiyon? (TALAGANG POSITIBO, MEDYO POSITIBO, HINDI POSITIBO O NEGATIBO, MEDYO NEGATIBO, TALAGANG NEGATIBO, HINDI MAKAPILI)</p>						
	REL 54 – REL 59 RATING BOARD	POSITIBO	MEDYO POSITIBO	INDI POSITIBO OKON NEGATIBO	MEDYO NEGATIBO	NEGATIBO GID	HINDI MAKAPILI
REL 54.	MGA KRISTIYANO (<i>Mga Kristiyano</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 55.	MGA MUSLIM (<i>Muslims</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 56.	MGA HINDU (<i>Hindus</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 57.	MGA BUDDHIST (<i>Buddhists</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 58.	MGA HUDYO (<i>Hudyo</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 59.	MGA ATYESTA OKON MGA TAWO INDI NAGAPATI SA DIYOS (<i>Mga Atiesta o mga taongHindi Naniniwala sa Diyos</i>)	1	2	3	4	5	8

L-12. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

SUBONG NAMAN MAY ARI AKO PILA KA PAMANGKOT PARTE SA IBA PANG ASPETO NG INYONG BUHAY.
Ngayon naman po ay mayroon akong ilang katanungan tungkol sa iba pang aspeto ng inyong buhay.

NET 54. Sa kabilugan, masiling mo bala na ang imo kalusugan ay ...? (SHOW CARD)

/REL60 Sa kabuuan, masasabi mo ba na ang iyong kalusugan ay ...? (SHOW CARD)

SOBRA GID KAMAAYO (Napakabuti)	1
MAAYO GID (Talagang mabuti)	2
MAAYO (Mabuti)	3
TAMA LANG (Katamtaman)	4
MALAIN (Masama)	5
HINDI MAKAPILI (Hindi makapili)	8

REL 61. Diin sa mga masunod ang pinakamalapit sa inyo pamatyag parte sa bibliya? (SHOW CARD)

Alin sa mga sumusunod ang pinakamalapit sa inyong pakiramdam tungkol sa bibliya? (SHOW CARD)

ANG BIBLIYA AY ANG AKTUAL NA HAMBALANON SANG DIYOS, KAG DAPAT BATUNON ANG TANAN NAKASULAT DIRI (Ang Bibliya ay ang aktwal na salita ng Diyos, at dapat tanggapin ang lahat ng nakasulat dito)	1
ANG BIBLIYA ANG NAHATAGAN KABUHI NA HAMBALAON SANG DIYOS NPERO INDI KINAHANGLAN BATONON ANG TANAN NAA NAKASULAT DIRI (Ang Bibliya ay ang nabigyang-buhay na salita ng Diyos ngunit hindi kailangang tanggapin ang lahat ng nakasulat dito)	2
ANG BIBLIYA ISA KA IDUMAAN NA LIBRO SANG MGA PABULA, ALAMAT, KASAYSAYAN KAG MAAYO NA PAMATASAN NA ITINALA SANG TAWO (Ang Bibliya ay isang napakalumang libro ng mga pabula, alamat, kasaysayan at kabutihang-asal na itinala ng tao)	3
ANG BIBLIYA INDI NAGAKABAGAY SA AKON (Ang Bibliya ay hindi nauukol sa akin)	4
INDI MAKAPILI (Hindi makapili)	8

REL 62. Halimbawa naman bala may ara naipisa na laye na taliwas sa inyo prinsipyo kag ginatudlo sang inyo relihiyon. Kamo bala ay...? (SHOW CARD)

Halimbawa naman po mayroong naipasang batas na taliwas sa inyong prinsipyo at itinuturo ng inyong relihiyon. Kayo po ba ay ...? (SHOW CARD)

SIGURADO NA MAGSUNOD SA LAYE (Tiyak na susunod sa batas)	1
MAHIMO MAGSUNOD SA LAYE (Malamang na susunod sa batas)	2
MAHIMO NA MAGSUNOD SA PRINSIPYO SANG INYO RELIHIYON (Malamang na susunod sa prinsipyo ng inyong relihiyon)	3
SIGURADO MAGSUNOD SA PRINSIPYO SANG INYO RELIHIYON (Tiyak na susunod sa prinsipyo ng inyong relihiyon)	4
WALA AKO PRINSIPYO SANG RELIHIYON (Wala akong prinsipyo ng relihiyon)	5
INDI MAKAPILI (Hindi makapili)	8

REL 63. Daw ano kamo nagapsugot okon indi nagapsugoit sa laragway na ini? ANG MGA LAYE SANG ISA KA PUNGSOD INDI DAPAT NAKABASE SA ANUMAN NA RELIHIYON.

Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? ANG MGA BATAS NG ISANG BANSA AY HINDI DAPAT (SHOW CARD)

NAGAPASUGOT GID (Talagang sumasang-ayon)	1
NAGAPSUGOT (Sumasang-ayon)	2
INDI SIGURADO KUNG NAGAPSUGOT OKON INDI (Hindi tiyak kung sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon)	3
HINDI SUMASANGAYON (Disagree)	4
INDI GID NAGAPASUGOT (Talagang hindi sumasang-ayon)	5
INDI MAKAPILI (Hindi makapili)	8